

Hétfői

FRISS ÚJSÁG

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Str. Nic Filipescu (v. Arany J. u.) 3.

Felolvasó szerkesztő és kiadó:
Joláthy B. Zoltán

Előfizetési árak
Romániában egy évre 260 Lei
Csehszlovákiában egy évre 90 cK.

HA Rádió LEGYEN Gonda Erdélyben

hó esett, Sivitő szél, vihar szá-
guldott a hegyek között. Igazi
téli vihar, amelynek hidege e-
lől fagypont felé lapult a hő-
mérő higánya. Szatmárnak is
jutott a hűvös lehelethől s
csakugyan tüzet kellett rakni
a kályhában. Olyan ez a befü-
tött kályha, mint a duruzsoló,
cirpelő tücsök, amelynek cse-
des muzsikája most már tava-
szig el nem hallgat s melan-
kólikus érzéseket ébreszt, mint
az igazi tücsök zenéje. Bizony
elmúlt a nyár s az ősz is el-
bucsuzott. Jön a hosszú, színe-
ket fehérbe fakító, hangot hal-
kabba fogó tél. Gondsubában,
gondsüvegben, gondtól csikor-
gó, jajt kopogó csizmában. Ha-
mar leszakad az este és későn
világosodik. A járdaszélen meg-
kopaszta dideregnek a fák.
Lomb, fű, virág, erdő, rét: be-
tétve tudja a kalendáriumot. —
Tudja, mikor kell zsendülni,
sárgulni, magot szórni, elher-
vadni, meghalni és újra szü-
letni. Csak az ember változik,
izgul, halad, ujt szüntelenül. A
vágató lovat kicseréli géppel
s már nemcsak a földön sza-
lad, nemcsak a vizek tetején
siklik, hanem leszáll a tenger
mélyébe és felemelkedik a le-
vegőbe is. Ujra meg újra más
képet ad az egész világnak. —
Mozog, nyüzsg, nyugtalan-
dik. Miért? Hová készül?
Merre siet? Történelme, kö-
zel két ezer esztendő alatt, mi-
lyen szédítő változások sorát
jegyezte fel. Csak a természet

örök rendje maradt körülötte
változatlan. Tavaszra nyár jön,
nyárra ősz és őszre tél. — A
kályhában cirpelő tüzláng mu-
zsikájánál csak az érzés és gon-

dolat lett más. De magának a
tücsöknek muzsikája örök és
változatlan. Milyen nyugtalan-
tító ez és mégis milyen meg-
nyugtató.

Egy köztisztviselő mennybe- menetele.

(Szatmár, nov. 25) Néhány
nappal ezelőtt helyezték örök
nyugalomra Vasutas János C.
F. R. alkalmazottat. A szögul-
dó Halál utatában vitte ma-
gával a szegény, nyomorgó lel-
ket, ugyanis a bucaresti vona-
lon járt éppen kirándulóban,
hogy előírt kötelességének e-
leget tegyen. Szegény Vasutas
János szelleme jó ideig bo-
lyongott a nagy világűrben és
teljesen tájékozatlanul tekintett
a bizonytalan jövő elé. Eleinte
alig látott túl az orra hegyén,
olyan áthatolhatatlan gőz vette
körül, melyhez hasonló legfel-
jebb egy nagy bank mérlege
lehet. Végre egy keresztúthoz
érkezett, ahol ragyogó csilla-
gok, mint megalnyai jelző lám-
pák figyelmeztették, hogy mer-
re haladjon tovább s mint jó
vasutas — meg is találta a leg-
rövidebb utat. — Végre meg-
érkezett Vasutas Jánosunk el-
ső állomásához, azonban pech-
je volt, mert Péter kivételesen
igen rossz hangulatban fogadta.

— Hogy képzeled ezt, Vasu-
tas János — szólt Péter —
csak úgy mir nix — dir nix
beutazni a mennyországba? —
Hol van az utleveled? Hát az
erkölcsi és ártatlansági bizo-
nyítványaid rendben vannak?...

Szegény Vasutas János min-
den írás nélkül indult a hos-
szu utra...

Péter valami olyasfélért mor-
mogott, hogy mily hallatlanul
hanyagok ezek az emberek,
akik rendszeren meghalni sem
tudnak, — majd jelentést tesz

az atya uristen földi helytar-
tójához a sziguranciára, hogy
vizsgálják meg az ügyet. Majd
Vasutas Jánoshoz fordult és a
Pokolba küldte, hátha tudnak
ott valamit felőle. Ott azonban
elutasították szegény Vasutas
János felvételi kérését. Eredj
csak el öcsém a mennyország-
ba. Vasutas János szomoruan
tovább bolyongott.

— Na, mi az már megint?
— szólt Péter haragosan.

— Kérem szépen — felelte
szinte sirva a meggyötört szel-
lem — ez csak tévedés lehet,
nekem a Pokolban semmi ke-
resni valóm nincsen. Azt mond-
ták, hogy próbáljam meg még
egyszer itten.

Egy újabb adózási módot akar a kormány meghonosítani.

(Szatmár, nov. 26) Az ipar
és kereskedelemügyi miniszte-
rium szigorú utitást küldött az
erdélyi és bánági Kereskedel-
mi és Iparkamarákhoz, hogy a
legrövidebb idő alatt fejezzék
be az oborok szervezési mun-
kálatait és az okirálási kü-
lönleges gabona és állatvásá-
rokat nyissák meg a forgalom
számára. Amint ismeretes, más-
fél évvel ezelőttre nyulik visz-
sza a kormánynak az az intéz-
kedése, amellyel az oborok
rendszerének Erdélyre és a
Bánságra való kiterjesztését tet-
te kötelezővé. Annak idején a
Kereskedelmi és Iparkamarák,
melyeknek hatáskörébe utalta
a törvény az intézkedések fo-

Vajjon a Banca Ro-
mână tén-
leg valami
csékélység
miatt ment tönkre? ... És vajjon
igaz volna az a hír, hogy a színház-
ban maholnap több lesz a premier,
mint a közönség? ...

— Gyere be — kiáltott rá
Péter — utána nézek majd
hol a hiba. Mond meg pontos-
san a nevedet.

— Vasutas János, egészen
egyszerűen vasutas és CFR. al-
kalmazott.

Egy kifutó angyal sietve el-
hozta a V-kötetét.

— Ahá — Va-Va-Va-Vasutas
... Mátyás ... István ...
Ferenc — itt van ni, hogy az
ördög vigyen el ... János ...
de hiszen neked csak 1937-ben
kellett volna meghalnod! Hát
miért siettél?

— Bocsánatot kérek Péter
bátyám — szólt ijedten Vasu-
tas János — én nem siettem,
de ... de ... a munkásbiz-
tosítónál álltam kezelés alatt..

ganatosítását, rendre felszólal-
tak a csatolt területek viszo-
nyainak meg nem felelő ga-
bona és állatvásárok megho-
nosítása ellen. Ennek a lénye-
ge tulajdonképpen az, hogy egy
véka kukoricát, vagy egy ma-
lacot sem lehet eladni a beke-
rített vásártéren kívül és vá-
sári illeték fizetése nélkül. Ugy
látszik a kormánynak sok pénz-
re van szüksége és most a-
zért akarja ezt az újabb adó-
zási módot meghonosítani. Egy
alkalommal több lesz a fize-
tésre és a hivatalos eljárások-
ra, ha az obor törvényt élet-
beléptetik Erdélyben.

— Pehelypaplan és finom
vattapaplan — jó bonitásua-
nak részletre is — M. Weil
paplaniparnál P. Bratianu 7.

„Exelsior“
Kávé és Tea behozatal
Carsi Nagy piac sarok
A legfinomabb kávé és
Tea beszerzési forrása.

„ALBINA“ Fest,
Tisztít, Mos.
Satumare, Str. Negru Voda (Báthory u.) 44.
FIÓK ÜZLET: Strada Stefan cel Mare (Kazinczi ucca) 12.
Szatmár és vidéke legelőnyösebb szaküzeme!...

650 lej, új finom
gyermakkocsi
Herrmannál

Városfejlesztés és a kötelező építkezés.

(Sztármár, nov. 27) Fenti cím alatt megírt múlt heti cikkünkben hívtuk fel a figyelmet a munkanélküliségre s arra, hogy az agrárreform törvény nincs a kötelező építkezés szempontjából Sztármárt illetőleg végrehajtva. E cikkünk igen élénk kommentálásra adott alkalmat. Vita tárgyává lett az igényjogosultak kérdése is és különösen az, hogy azok, akik mint igényjogosultak vétettek fel a lajstromba, vajon eleget fognak-e tenni az agrártörvény azon rendelkezésének, hogy öt éven belül az elfogadott házfelkeken családi otthont építsenek s hogy ezek egyáltalán képesek-e erre? Sztármáron úgy az építőiparosok körében, mint az igényjogosultak körében mozgalom indult meg. — Mint értesülünk — az építőiparosok tömörülnek s szerve-

zetten óhajják kérni az államhatalomtól az agrártörvény végrehajtását, az altruista célból kiosztott területek beépítését, házhelyenkénti telekkönyvi bekezelését és azt, hogy tízenötévi kenyértelenség után, keresetkezéssel jussanak azáltal, hogy a földhözjutottak köteleztesse nek az építkezésre. Kétségtelen, hogy ez a mozgalom társadalmi vonatkozásban nagyon helyes, mert aki nem tud eleget tenni az agrártörvénynek, az jogtalanul lett urrá olyan területen, melyet nem fog beépíteni. Viszont vannak eleget, akik tényleg építkeznek, de nem jutottak házhelyekhez. Ez utóbbiak pedig szívesen hozzájárulnának a legnagyobb társadalmi gond enyhítéséhez, a munkanélküliek foglalkoztatásához. A mozgalom további fejleményeire még visszatérünk.

Román lapszemle.

— Csendélet a román sajtóban —

A C u r e n t u l ismét demarsra készül Magyarországgal szemben, a budapesti Bethlen Gábor emlékünnepe — Pekár Gyula által tartott emlékbeszéd miatt. A C u r e n t u l sürgősen követeli ezen beszéd miatt a két ország közötti diplomáciai konfliktust. Mi nem ismerjük Pekár Gyula emlégettetését. De akár mit is mondott Pekár Gyula, azt nem mondotta hivatalosan. Kár, tehát minden kicsiségért demars követelőzésekkel izgatni a kedélyeket — igen tisztelt C u r e n t u l.

A L u p t a Grátz Gusztáv dr. magyarországi külügyminiszternek „A magyar külpolitika” című folyóiratban megjelent cikkét ismerteti, amelyben Grátz határozottan leszögezi, hogy Massaryk elnök és vele együtt az egész csehszlovák kormány több ízben hajlandónak mutatkozott és ebben az értelemben nem hivatalos kijelentéseket is tett arra nézve, hogy beleegyezne a

békeszerződések által megszabott országhatárok módosításába.

A V i i t o r u l közléséből vesszük a bihari román kultúrhaáz tevékenységének programját. A nemzeti kultúra és propagandaosztály hivatása röpiratokat kiadni, melynek a veszélyes és provokáló magyar agitáció megsemmisítését célozzák, más röpiratok ismét hivatva lesznek kimutatni a román kultúra régiségét és erejét, szembe állítva a kisebbségi kulturákkal. Az ipari és kereskedelmi osztály hivatása a városok elrománosításának nagy problémájával foglalkozni, a nemzeti román elemeket minden irányú támogatásban részesíteni, mert a nyugati vidékek és a nagy centrumok elrománosítása mindaddig utópia lesz, míg bennük a román elemnek az iparban és kereskedelemben való térfoglalása a kisebbségek által meggátolatik. — Vajjon erről a programról is megemlékezett Madgearu miniszter Snowden előtt?

Botrányos verekedéssé fajult vasutas mulatság a szatmári Iparos Otthonban.

(Sztármár, nov. 30) A szatmári vasutasok az elmúlt vasárnap este táncmulatságot rendeztek az Iparos Otthonban. — Éjjelig a legnagyobb rendben

folyt ez a mulatság, mindenki nagyon jól érezte magát, semmi sem zavarta a vasutasok kedélyes hangulatát. Éjjel után azonban, amikor már az

A kiárusításból

visszamaradt áruk még mindig

f é l á r é r t

szerezhetők be

J. Ragályinál

ittól emelkedettebb lett a mulatók kedve, — egy sajnálatos incidens következtében hamarosan parázs verekedés tört ki. Szentanuk előadása szerint ez a botrányos verekedés abból keletkezett, hogy az egyik táncoló vasutas pár — állítólag vélellenül — neki ment az asztalnál csendesen mulató iparosoknak, akik közül az egyik

szóvá tette ezt a figyelmeltenséget. A rendre intésből szóváltás keletkezett, mely később botrányos verekedéssé fajult. A jelen volt józanabb iparosoknak végre sikerült a felizgult kedélyeket lecsillapítani s a társaság rövidesen szétoszlott. Hírek szerint az esetnek a hatóságok előtt még folytatása lesz.

A kisebbségi sorsban levő egyházak újabb nyomorusága.

(Sztármár, nov. 26) A bukaresti legfelsőbb semmitőszék olyan elvi döntést hozott a napokban, amely különösen egyházainkat érinti, mert nem kevesebbről, mint arról van szó, hogy a semmitőszék döntése értelmében a jövőben Erdélyben az egyházi adók közigazgatási úton nem hajthatók be. Mint a Dimineata írja, egy bányászi rom. kath. ember, bizonyos Smiedt Ádám nevű földbirtokos, meg lett róva 10.000 lei egyházi adóval. A községi előjáróság végrehajtást is vezetett az egyház kérelmére Smiedt ellen.

Smiedt a temesvári táblához, mint közigazgatási bírósághoz fordult és kérte a végrehajtás megsemmisítését, mint szerinte törvénytelen. A tábla elutasította a panaszt, azt hozván fel indokul, hogy az egyházak régi privilégiumai, hogy adót vehetnek ki és azt közigazgatási úton behajthatják. Smiedt semmiségi panasszal élt a táblai döntése ellen a legfelsőbb semmitőszékhez, amely megsemmisítette a 10.000 lei egyházi adó behajtása iránt elrendelt és foganatosított végrehajtást, azzal indokolván ítéletét, hogy az alkotmánytörvény 109 szakasza szerint csak az állami és községi adókért van megengedve a polgárok végrehajtása és más adókért nem. Az egyházi adók — mondja a legfelsőbb bíróság — nem szerepelnek azokban az adónemekben, amelyeket a törvény mint olyanokat sorol fel, amelyek miatt végrehajtást lehet elrendelni.

Most már ugylátszik, hogy egyházainknak a maguk nehéz anyagi helyzetükben nem marad más hátra, mint önkéntes adományokat kérni, vagy pedig mint Amerikában, mint magánjogi tartozást, szerződési obligóból kifolyóan per útján behajtani.

Riport a színház tájékaról

(Sztármár, nov. 29) A hét valamelyik estéjén, riport után való hajszámban elvetődtem a színház tájékára. Bekukkantottam a nézőtérre, hol éppen akkor gördült fel a függöny. Az aglegény apa ment. Azaz, hogy a címszerepet betöltő Jávor Alfréd, mint aglegény a-pa akkor már ült. Ült egy karosszékekben és onnan magyarázta természetes önteltséggel házirovasának, Darvasnak, hogy mennyire meg van elégedve önmagával, mert nem nőtt meg, de azért balkézről mégis kiélvezte a házasság összes örömeit anélkül, hogy a családalapítással járó gyakori ürmökben része lett volna. A darab végén persze rájón arra, hogy mindez csak önámítás, humbug az egész teóriája,

mert csattanóul mégis csak örvend a világ különböző pontjain, különböző anyaktól származó gyermekeinek, — akiket Felhő Ervin nagyszerű megjátszással összeverbuvál. A darab ötletes és fordultatos cselekményeit pompásan, művészi bravúrral oldották meg s különösen nagy sikert aratott bájos közvetlenségével az izig-vérig temperamentumos E r d ő d y L i l y, aki ezen első fellépésével egy csapásra belopta magát a szatmári publikum szívébe, szeretetétbe.

Ez alkalommal azonban valami aktuális, szenzációs szín-

Karácsonyra, redikülök, pénztárcák és utazótáskák legolcsóbban beszerezhetők a Törvény-székek szemben

Székely Istvánál.

Borbély József

uri és egyenruha szabása **Satu-Mare**

Str. Mihai Viteazul (v. Rákóczy ucca) 27 sz. Püspöki áruház.

Kiváló angol gyapju szövetek állandó nagy raktára.

házi újságot szerettem volna szerezni, amellyel az e heti számot gazdagítottam volna és felvonásközlőkben végig interjúoltam az összes direktorokat, hogy nem tudnak-e valami szenzációs újságot s mind-egyiktől azt az egyhangú választ kaptam, hogy a legszenzációsabb újság az, hogy az „Ábris rózsája”, — az „Eltörött a hegedűm” és a „Miss America” zsufolt házakat fog vonzani. Ezekre a válaszokra viszont azt feleltem, hogy ez már nem újság, az már régen tudott dolog, hogy a szatmári közönség tökéletesen tisztában van azzal, hogy a társulat olyan imponálóan céltudatos, fegyelmzett, művészi levegőt teremtet, amelynek eredménye-

ként a publikum egy része csakugyan visszatért régi szerelméhez, a színházhoz és látogatja is a színházat. Ez azonban — mint említettem — még mindig nem újság. Mi azt szeretnők, ha már egyszer arról az újságról számolhatnánk be, hogy a szatmári magyar közönség osztatlanul, maradék nélkül tudatára ébredt annak, hogy neki kötelességei, magyar becsületbeli kötelességei vannak a magyar színházzal, a magyar kultúrával szemben, amely abból áll, hogy: minden magyar ember, — aki él és mozogni bír — gyakori látogatásával támogassa a színházat, hogy a színház is eleget tudjon tenni, — vállalt — kulturális kötelezettségének.

Az ujesztendőtől kezdve ugyanis az adófizetéseket ebben a névre kiállított adókönyvecskébe kell bevezetni.

Hirdessen a „Hétfői Friss Ujság”-ban

— **Düsseldorfi rejtély.** — Düsseldorfban, a német birodalomnak ebben a nagy városában hátrözongató dolgok történnek, amellyel szemben tanácstalanul áll a precíz német rendőrség is. Az történik, hogy egy ismeretlen téboly, vagy szadista hajlamu kéjenc egymásulán gyilkolja meg többnyire a női nemhez tartozó áldozatait, azokat elásza s levélben közli a rendőrséggel borzalmas tetteit. A rendőrség kiszáll a helyszínre és az említett helyeken mindig pontosan megtalálja a düsseldorfi fantomnak kegyetlen körülmények között kivégzett áldozatait. Így már 21 áldozatát tette el láb alól. Legutóbbi levélben közölte a rendőrséggel, hogy egyelőre befejezte munkáját s most eltűnik Düsseldorfból.

A „Hétfői Friss Ujság” hirdetései eredményesek.

— **Coki tenger, félre az utból.** Az Arany János ucca 24 számú háztól a 36 számú házig terjedő utcakaszon elterülő s még Noé idejéből viszsamaradt tengerből valóóságos szegylene ennek a városnak. Leccsapolásáról illetékes körök ügylátszik teljesen megfelelkeztek. De bezzeg nem felelkeznek meg a büntetést kiróni, ha egy ház előtt véletlenül nincs idejében lesepere a járda. Nos, ezért a kis-hanyagsáért vajjon kit kellene megbüntetni? Talán a város vezetőségét? ... Annyi bizonyos, ha ez a feneketlen és kibírhatalan büzt árasztó tengerből valamelyik városi Korifeus háza előtt terpeszkedne, akkor már rég kiadták volna a jelszót, hogy: coki tenger, félre az utból! ... De így, amikor csak az adót fizető polgárok érdekeiről van szó, de-hogy is sürgős ennek a szegyenfoltnak eltüntetése ...

A „Hétfői Friss Ujság” hirdetései nélkül ne várjon üzleti forgalmat.

— **Konstantinápoly nincs többé.** A török kormány elrendelte, hogy sehol sem szabad többé Konstantinápoly nevet használni. Ha külföldről levél érkezik Konstantinápoly címzéssel, nem szabad kikéz-

besíteni, vissza kell küldeni a feladónak. Konstantinápoly hivatalos neve: Stambul.

Színház

Heti műsor:

Hétfő: Bérletszünet, olcsó helyárral. **Huzd rá cigány.** Kedd: B. bérlet. **Miss Amerika**, operett revü. Szerda: C. bérlet. **Zenebohócok.** Életkép. Csütörtök: A. bérlet. **Zenebohócok.** Életkép. Péntek: **Eltörött a hegedűm**, olcsó helyárral. Szombat: d. u. Ifjúsági előadás. **Ida regénye.** Este: B. bérlet. **Két leány az uccán.** Életkép. Vasárnap: d. u. 3 órakor. **Volga bár.** Énekes vigjáték. d. u. 6 órakor: **Ábris rózsája**, olcsó helyárral. Este: Bérletszünet. **Szerelem rózsái.** revü operett. Jegyek az összes előadásokra válthatók a színházi pénztárnál.

— **Olvasóinkat,** kik lapunk előfizetési díjával hátralékban vannak ezuton is kérjük, hogy az esedékes és hátralékos előfizetési összegeket most már h a l a d é k t a l a n u l be-küldeni szíveskedjenek. Kérjük olvasóinkat, legyenek belátással és ne nehezítsék az adott viszonyok között ugyanis nehéz feladatainkat. **A kiadóhivatal.**

Karácsonyra selymet, szövetet csak Klein Zoltánnál vásároljunk!

Szerkesztői üzenetek:

— **Halász Illes, Balamare:** Fonsorozott kézirata megkaptuk. Felhasználjuk.
— **Kathleen, Novisad:** Még mi sem tudjuk pontosan. Minden a körülményektől függ. A további beígérték késnek. Üdvözlét.
— **Érdeklődő, Loo:** Kérdezt nem színész, de az említettnek nővére. Hogy honnan ismeri? Azt kérdezze meg Holzmanntól! ...

A hét humora

A korzón

— Meglepted Katót a névnapjára? ...
— Oh! Már azóta többször megleptem a hátlen kigyót! ...

A színházban

A kulisszák mögött:
— Ez a Stefí egy igazi virtuóz! ...
— Sokkal több ... valóóságos flirtuóz! ...

— Te, ebben a Szentgyörgyi Máriában egy fú veszett el! ...
— Na, hisz még megtalálhatják! ...

Galetta: Ervinkém tegnap megcsináltam a végrendeletemet és mindenemet rádhagytam. Felhő: Na és mire vársz még? ...

A Victóriában

— Hallottad? Kan Ári elveszi a kis Juliát! ...
— Igen! Kőzikvánát! ...

HIREK

Valahol várnak engem ...

Nem tudok élni csöndben, mint mások. Fényekről álmodok, messzire vágyok. Valahol várnak engem ...

Tűzesen lángol a dolgok Miértje. S nem vagyok más, mint a Vágyak eselődje.

Valaki üzen nekem ...

Könnyező mosollyal, száz csalódásba Figyelem titokba, árnyak közt járva — Jelebbe köszönt a Holnap ...

Titkol rejt számomra minden, mi Élet — Akarni nem tudok — a vágyaktól félek... S valahol várnak engem.

Írta: Stern Sárika.

Csehországi magyar nóta ...

Eltöltötték a magyar szót Csehslovákiában,

Tic:amenti öreg gulyás mit gondol magában ...

Felveszi az ünnepjét: elég volt a kinbul ...

Tiszpartti öreg bojtár a zsupánhoz indul.

A kalapját egykedvűen öszlitt fejen hagyja,

A karikást nagy bösen a szép asztalra csapja ...

„A faluban más gulyásról tessén gondoskodni,

Mert fene tud a gulyásnak — csehiül káromkodni ...”

(Eredeti népdal.)

— **Megkezdődött a parlamenti munka.** A parlament őszi ülészaka pénteken déln 12 órakor ünnepélyes keretek között nyílt meg. Megjelent a megnyitó ünnepélyen a régens-tanács teljes számban. A megnyitó trónbeszédét — amely a parlament kitűzött munkaprogramját ismerteti — Miklós régens-herceg olvasta fel Mihály király nevében.

— **Városi csendőrség is lesz.** A belügyminisztérium újabb törvényjavaslatot készít e-

lő, amely a városok újabb megterhelését jelenti. Az új törvényjavaslat szerint a törvényhatósági joggal bíró városok a jövőben a városi rendőrségen kívül községi, illetve városi csendőrséget is kapnak és ennek eltartásáról is gondoskodni kötelesek. A javaslat legközelebb parlament elé kerül.

K á v é t

Barnától ...

— **Megszűnnek a katonai pénztárak.** Tekintettel arra, hogy a katonai pénztárak megszűnnek, a jövőben a katonai szállítások összegét az állami számviteli törvénynek megfelelően a pénzügyigazgatóságokhoz kell befizetni.

Okvetlen olvassa el a „Hétfői Friss Ujság” jövő heti szenzációs számát.

— **Rist eltávozott.** Rist, a francia bank romániai megbízottja elvégezte feladatát és eltávozott innen. Rendbe szedett mindent, — kiegyensúlyozta a költségvetésünket, felszedett egy jó pár millió lej honoráriumot és itt hagyott. Telve kétséggel és összeroppanás előtti aggodalmakkal afőlött, hogy vajjon kibírjuk-e Rist urnak a művét, amely annyi elbírhatalan adót hagyott maga után.

Orthopád cipők orvosi rendeletre KLÁNICZÁNÁL

— **Jönnek az adókönyvecskék.** A pénzügyminisztérium rendeletben értesítette az összes pénzügyigazgatóságokat, hogy december 25-ig szolgáltatassák ki az összes adófizetőknek az adókönyvecskéket.

Apolló

Hétfőn
Öfensége, a hordár

Urania

Hétfőn
Máry Lou Lya Marával.

Legszebb Perzsa szőnyegek, legjobb angol gyapjú fonalak legelőnyösebben

ösv. Friedmann Jenőné-nél
(Ösztreicher palota)

Linóleum, szőnyeg, butorszővetek és mindenemű kárpitos kellékek legolcsóbb beszerzési forrása

Spitzer Izrael & Co.

Városi bérpalota

Mű és Sima őrlést garantált minőségben és olajsajtólást a legolcsóbban végez a

László malom

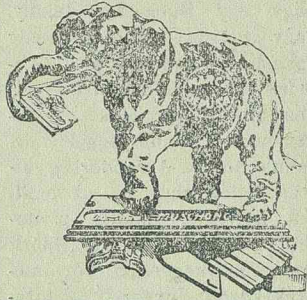
Telefon: 390.

Chevrolet automobilhoz alkatrészek beszerezhetők

Melchner József és Társa

Automobil. Rádió és Műszaki vállalatnál, Satumare, P. Bratianu (Deák tér) 6. Telefon: 362.

FEDJE HÁZÁT
Muschong terőcsereppel
Tartós, Olcsó, Könnyű.
Gyár:
Muschong J. & Co.
LUGOJ



Mielőtt őszi és téli ruha szükségletét beszerezné, el ne mulassza

LOVÁSZ

angol szövetek különlegességi raktárát megtekinteni. Előnyös fizetési feltételek. Piata Bratianu 2 szám alatt az udvarban

A Rádió technika legujabb csodája ! . . .

Nincs szükség többé költséges telepekre! Közvetlen a hálózatból lehet mindent felhasználni!... Otthonába varázsolhatja

Európa összes műsorát !... a „Telefunken“ rádióval. — Beszerezhető:

TOKODY

villanyvilágítási vállalatnál. Uránia alatt. Telefon 182.

Nyisztor László

kemefestő és vegytisztító vállalata Satumare, Str. Nic. Filipescu (v. Arany J. u.) 34. Gallér és közelítő tisztítás szakszertően és jutányosan!

Hajfestés, Henna, Komol Szemöldök formálás és szempilla festés. Vas és vizondolálás, manikűr. Estélyi kikészítés az **„Hólya“** hölgyfodrász szalonban. Ösztreicher palota.

Koszoruk,

csokrok

cserepes virágok legolcsóbb árban szerezhetők be

Pintye

Testvérek-nél

Dácia mellett

Halmes fogászati műterem

Satu-Mare

Verbőczy ucca 11. (Kath.

Legényegylettel szemben)

Készít: műfogakat, arany fogkoronákat és fogtöméseket.

A „Victória“

kávéházban minden este Horváth Jancsi hírneves cigányprimás kitűnő zenekarával muzsikál.

Tevjovits József

vízumoztatási irodája

Dácia udvar

Gyorsan, pontosan és olcsón teljesíti megbízatásait

Első

Nagykárolyi

Műgőzmalom

szatmári cseretelepe.

Telefonszám: 39.

Menyasszonyi-nyoszólányi Csokrok,

koszoruk

és különféle

elő- és művirágok

a legolcsóbban

Berey Károlyné

virágüzletében szerezhetők be. Szatmár, Kazinczy ucca 11.

Utlevéleket

legolcsóbban, leggyorsabban vízumoztat

Lebovics Izidor

futáriórodája Bul. Basarabilor (v. Batthiányi u.) 1. szám.

Gyapjú kötött pulloverek, mellények, kabátok nagy választékban, igen olcsó árakban. Angol gyapjú harisnyák, utolsó divat!

Mertz József

férfi, női divat és rövidáru üzletében.

Varrógép

Részletre is! Gritzner.

Keresztesi Zsigmond

műszerész Str. Mih. Viteazul (Rákóczy u.) 28. sz. a. irógép, varrógép, kerékpár és bármilyen műszaki gép speciális javítását vállalja. Nagy javító műhely!

Névjegyek

izlésesen 10 perc alatt készülnek

Schwarcz Jenő

könyv- és papirkereskedőnél Főpostával szemben.

A Derby cipőüzletben a le-
szállított olcsó á-
rakkól még **15%**

engedményt kap, ha cipőszükségletét most szerzi be.
• D E R B Y • cipőgyár r.t. fióközlete Satu-Mare.

Bizalommal

keresse fel **Páskuj** 43 év óta fennálló divatáru üzletét, ahol az őszi és téli idényre ruhaszükségletét a legelőnyösebben szerezheti be!

Óriási választék!

Gyári árak!

Elkészültek a legujabb divatu redikülők, necessek, bőröndárak, — a legolcsóbb

karácsonyi

árakon beszerezhetők

Székely Sándor

bőrönd, bőrdiszmuáru üzletében Strada Stefan cel Mare (v. Kazinczy ucca) 16. szám. (Timár Ipartársulat székházában)

Legtökéletesebb hajfestés a világhírű komol hajfestőszertel, bármely kívánt színben. Szemöldök és szempilla formálás és festés. Modern és szakszerű kozmetikai arcápolás stb.

ROBELLA

kozmetika és hölgyfodrászat Satumare, P. Bratianu 6. Lem. Tel. 27.

Értesítés !!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a Flisel főle-terem és borozót átvettem és kedves vendégeimnek kitűnő házi konyhával és jó boraimmal állandó rendelkezésére. Abonenseket úgy kihordásra, mint étteremben igen jutányos árban fogadok el. Szíves pártfogást kérve tisztelettel:

Rácz József
a Cágényi főle-terem volt főpincére

Kellemes karácsonyi ajándékok

Grünfeld

üveg- és porcellán üzletében Püspöki Áruház

720-as benzín

A Str. Horia (volt Károlyi köz) 8. szám alatt telephelyünk egy felállított legmodernebb automatikus benzintöltő állomásunkon mindenkor legolcsóbban kapható.

Ejje! esőigát!
Vas és Vastra behozatott r. t. Lincoln F330 Fordson osztálya

Iskolai egyenruhák, férfi és fiú felöltők öltönyök legolcsóbb beszerzési forrása

Ifj.

Weisz Ignácz
posztó és ruhaáruháza a Csizmadia szín alatt.

Erzsébet malom és olajgyár

Satu-Mare Telefon: 63

Allandóan üzemben az őrlő közönség legnagyobb megelégedésére.

Prima tengeridara és árpadara a legolcsóbb napiárban beszerezhető . . .

Fischer Hermann

porosz kőszén és tüzfakereskedő.

Telefon: 122-123.

Tractor, oséplő, autómalom és mezőgazdasági gépek javítását Calea Traian (Atilla u.) 12. szám alatt modern és motorikus erőre berendezett gépjavító műhelyemben olcsón és szakszerűen vállalom **Illyés Sándor** vasesztergályos és géplakatos

Nyomatott a Hirschféle nyomdai műintézet gyorsajtaján Satu-Mare.